



AGUILA IMPERIAL

satisfacción de vivir con
la gran cerveza
de España.

LEVANTE

U. D.

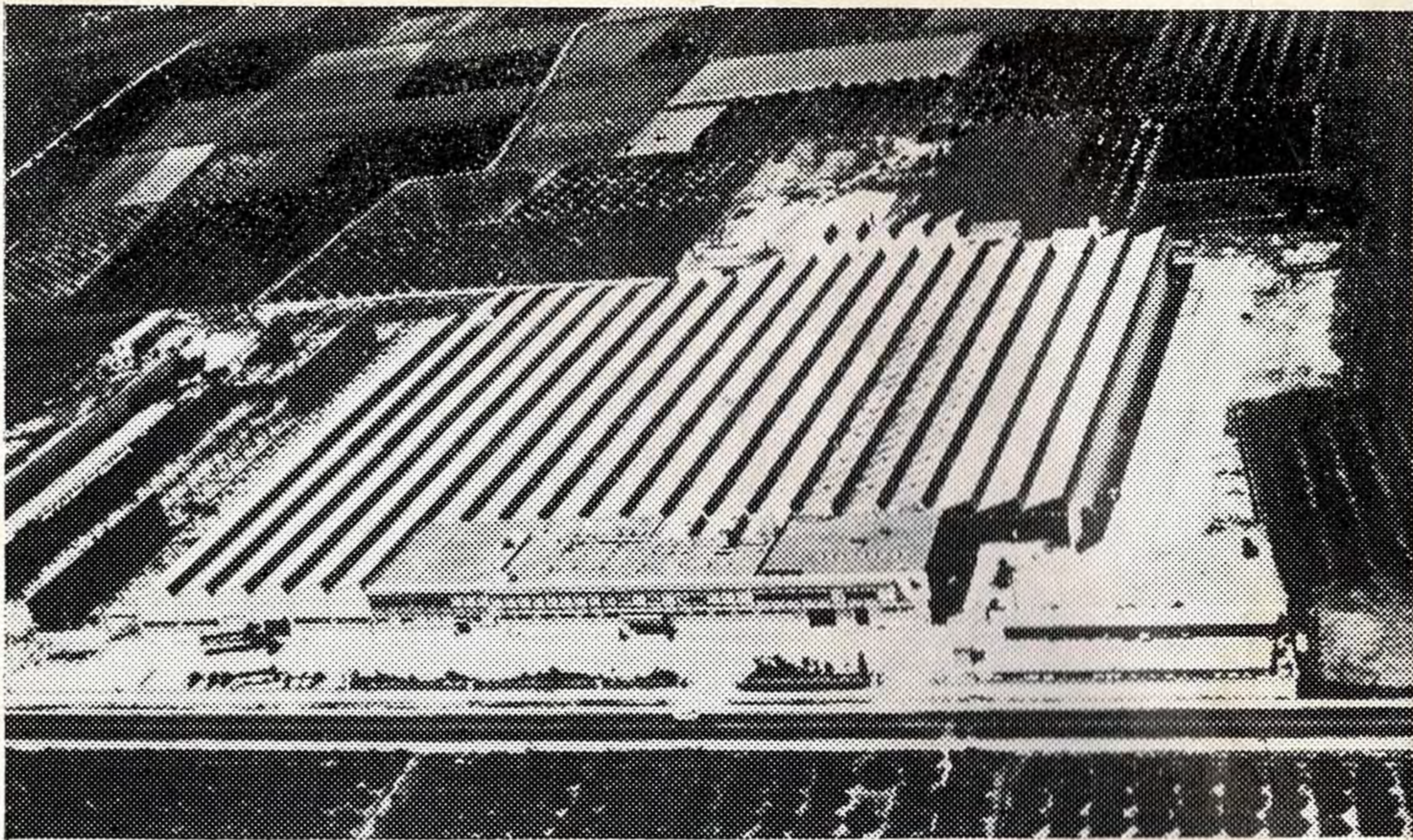


PROGRAMA OFICIAL
1973 ~ 1974

Campeonato de liga Segunda División

NUEVO ESTADIO DEL LEVANTE U. D.
REAL BARACALDO - LEVANTE U. D.

Domingo 23 Diciembre 1973, a las 5 tarde



UNIWALL S.A.

CARRETERA NACIONAL 340, Km. 234,7 SILLA (VALENCIA)

**DIBUJO Y COLOR
EN LAS PAREDES
Y SUELOS DE
SU CASA**

PAPELES PINTADOS Y MOQUETAS



MEDIO en serio»
MEDIO en broma»

Alternativa de Caszely en la Capital de España En una actuación sensacional cortó dos orejas y dos rabos

Pues sí señores. Por fin se despertó el Levante. En la capital de España y frente al Rayo Vallecano, el chileno Caszely marcó nada menos que cuatro goles y con lo escaso que estamos de goles hoy día, y marcar cuatro fuera de casa es cosa que no se ve todos los domingos. El chileno le prometió al Presidente del Levante que marcaría dos o tres goles para agraciarse con la afición levantinista, pero cogió el ritmo al partido y se marchó de cuentas. Nada menos que cuatro. Los hinchas más viejos del Grao no se lo creían cuando corrió la noticia alrededor de las dos de la tarde del pasado domingo. Eso sera equivocación. Será cuatro a cero a favor del Rayo. Otros no había manera de que reaccionaran del susto recibido. Infartos no hubieron pero poco faltó.

El chileno Caszely y sus compañeros de equipo dieron un curso de juego en Madrid. El Rayo parecía un arco Iris y el Levante un vendaval, pero jugando al fútbol como hacía tiempo no veían en la capital de España. Las jugadas venían trenzadas desde atrás con veteranía, y Caszely, marcaba uno detrás de otro, a cada cual más bonito. Flamear de banderas y D. Manuel Grau Torralba, sacó el pañuelo y le dieron al chileno dos orejas y dos rabos, y según dicen los que asistieron, que Caszely se mereció también las patas. Pero ahí queda eso, para que luego digan que el Levante no tenía equipo, y que estaba ya en la Tercera División. Ahora verán cómo sube puestos rápidamente y se coloca de los primeros. Hoy nos visita el Baracaldo y viene con un susto de padre y muy señor mío. La pesadilla Caszely será para los jugadores forasteros una auténtica amenaza, y pasará como pasa en Barcelona, que todos marcan al holandés, y Marcial y los restantes son los que marcan los goles. Animo pues y nuestra más cordial enhorabuena a la afición levantinista.

PALO

**D. Manuel Grau Torralba
y su Junta Directiva**

*Felicita a la afición en estas
Fiestas Navideñas*

EL VISITANTE de CLUB BARACALDO



En 1917, fue fundado el Baracaldo, que tiene su domicilio, en la calle Brigadas de Navarra, núm. 8. Los partidos los juega en el campo denominado «Lasesarre», con unas dimensiones de 105 por 60 y una capacidad para 14.200 espectadores, de los cuales 3.522, sentados, y 10.678, de pie. El uniforme que habitualmente usa es camiseta amarilla y negra a rayas verticales y pantalón negro.

SU MARCHA EN LA LIGA

El adversario del Levante U. D. en el partido de esta tarde, en los quince encuentros jugados, ha ganado cuatro, empatado siete y perdidos cuatro. Ha marcado once goles y ha encajado quince. Tiene un total de 15 puntos y está clasificado en el puesto once.

Los resultados que ha obtenido, son los siguientes:

BARACALDO, 2 — Orense, 1.
Burgos, 1 — BARACALDO, 1.

BARACALDO, 1 — Salamanca, 0.
Tarragona, 2 — BARACALDO, 1.
BARACALDO, 0 — Betis, 0.
San Andrés, 4 — BARACALDO, 0.
BARACALDO, 0 — Mallorca, 0.
Rayo Vallecano, 0 — BARACALDO, 0.
Linares, 0 — BARACALDO, 0.
BARACALDO, 3 — Córdoba, 2.
Osasuna, 1 — BARACALDO, 2.
Coruña, 1 — BARACALDO, 0.
BARACALDO, 1 — Valladolid, 1.
Tenerife, 2 — BARACALDO, 0.
BARACALDO, 1 — Sevilla, 0.

SU ACTUAL PLANTILLA

Veintidós jugadores componen la plantilla del Club Baracaldo. Son los siguientes: Bilbao, Cucó, Arechalde, Ceballos, Tito, Ramírez, Escudero, Carlos, Madariaga, Nando, Emilio, Abiega, Víctor, Lalo, Larreira, Carmelo, Ortiz, Urruchurtu, Alba, Onaederra, Regulez y Dani.

PASCUAL CALAFI



BANCO DE VALENCIA

Setenta años al servicio del País Valenciano

Les ofrece sus oficinas:

CASA CENTRAL EN VALENCIA

120 SUCURSALES Y AGENCIAS

EN LAS PROVINCIAS DE

ALICANTE, CASTELLON,
MURCIA Y ALBACETE

Aprobado por el Banco de

España con el núm. 7.589/1



La opinión del Socio



Matrimonio: Martínez - Albiñana

Don Vicente Martínez Moncho y doña Ana Albiñana Giménez, son matrimonio. El, acude todos los domingos al Nuevo Estadio. Ella, lo hace cuando sus obligaciones de ama de casa, se lo permiten. Esta joven pareja nos recibe en su domicilio. Somos amablemente atendidos y comenzamos nuestra entrevista, esta vez al alimón.

—Primero, las señoras. Dígame, doña Ana, ¿qué cree Vd. que le pasa al Levante?

—Que no tiene suerte. Nada más que eso. Porque otra cosa no me la explico. El equipo juega bien, con ganas de triunfo, pero...

—Pero... ¿qué?

—No sé. Quizá es que la Segunda División les viene ancha. Aunque el Levante tiene jugadores de clase para superar esta adversidad.

—Y Vd., Sr. Martínez, ¿qué opina? ¿Dónde cree que están los males del Levante?

—En la frágil moral de los jugadores. Cuando el marcador está en contra, no sé que les pasa que no tienen

capacidad de reacción. Al contrario de lo que ocurría cuando jugaban en Tercera. Entonces, se superaban contra cualquier adversidad y conseguían el triunfo. ¿Por qué no ahora? Me hago eco de las palabras de mi señora. Quizá porque les venga ancha la Segunda División.

—¿Remedios para esto?

—Ganar un par de partidos seguidos, —es la señora quien contesta— y ya verá Vd. como el equipo sube como la espuma. Y que la suerte no se muestre tan esquiva, ¡caray!

—Yo creo —es ahora don Vicente Martínez el que habla— que no todo está en ganar dos partidos seguidos, como dice mi mujer. Es necesario que los jugadores salgan al campo sin ese complejo que parece les abrumba, y ya verán como todo se soluciona.

—Esta tarde Levante - Baracaldo. ¿Qué pasará?

—Ganará el Levante.

Fue la respuesta de los dos.

PASCUAL CALAFI

LA NACIONAL

PINTURAS Y PAPELES PINTADOS

PEDRO MARTI

Clero, 18 - Tel. 27 39 15
Sevilla, 26 - Tel. 27 49 56
VALENCIA - 6

montalt

G. T. comercial accesorios
ahora con
servicio permanente

neumáticos

TODAS MARCAS

montaje y equilibrado durante
las 24 horas del día

Ausias March, 122
Teléf. 34 66 00 - 09
VALENCIA

yo fui Jugador
del **LEVANTE U.D.**



Por FRANCISCO JOSE

ANTONIO RIUS

Firmé por el Levante U. D. en la temporada 61-62, siendo la plantilla en aquellas fechas entre otros, la de los: Urive, Camarasa, Bernardí, Esparza, Toni, Vall, Gausí, Mauri, Mauro, Serafin, Roselló, Nito, Goterris, etc. Solamente pertencí una temporada a dicho equipo, retirándome al final de la misma del fútbol profesional. Luego se ha ido matando el gusanillo con los Veteranos del Fútbol Valenciano, en donde aún se sigue aguantando el tipo en partidos benéficos, pese a tener 45 años de edad.

Equipos a los que he pertenecido: Alacuas C. D., Sagunto, C. D. Mestalla, Castellón, R. C. D. Mallorca, Granada (8 temporadas), Hércules de Alicante, Málaga y el Levante U. D. Actualmente enrolado en la plantilla de los Veteranos del Fútbol Valenciano con firma en blanco, creo que me retiraré en este equipo en el que me encuentro muy a gusto con todos mis compañeros me considero bien recompensado y recibo un trato excelente.

Tuve muchos entrenadores entre los más destacados citaré a: Lelé, Pázarín, Satur Grech, Escopelli, Kalmar, Helenio Herrera, etc., etc. Los tuve malos, pero incluso de ellos aprendí algo positivo.

El mejor jugador que tuve enfrente y el mejor que he visto en mi vida ha sido sin duda de ninguna clase,

Di Stéfano. ¡Fabuloso! Citaría muchos y buenos pero el mejor fue la Saeta.

Mis mejores triunfos los tuve en el Granada C. D. donde lo conseguí casi todo. Campeón de 2.ª División, ascenso a 1.ª, finalista de la Copa de su Excelencia el Generalísimo, Seleccionado con la Federación Andaluza para las Bodas de Oro del Sevilla, preseleccionado Nacional para el equipo B de España, lo que me privó una lesión de conseguir el sueño de todo futbolista, capitán en dicho equipo andaluz durante 4 años, en fin una serie de recuerdos y satisfacciones que son difícil de olvidar cuando se siente el fútbol como yo lo siento, apasionadamente. Indudablemente son añoranzas que quedan.

Actualmente me dedico a la construcción como promotor de viviendas en una Sociedad formada con 3 amigos de la cual soy el Gerente. Apenas me queda tiempo para otra cosa que los negocios y el poco que tengo lo dedico al C. D. Alacuas del que soy de todo un poco: Directivo, Secretario Técnico y cuando no hay entrenador tengo que suplir la ausencia hasta la llegada del nuevo mister.

Veo pocos partidos profesionales, pues no tengo madera de espectador. Se sufre demasiado desde la grada y no va con mi temperamento.

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

cačetines • slíps • camisetas Ferrys [®] Málaga Oviedo	FINISTERRE S.A. SEGUROS GENERALES Barcelona At. Madrid	tervilor [®] Zaragoza Valencia
rinomicine activada At. Bilbao Las Palmas	RELOJ RADIANT Murcia Elche	pluvilón GABAN TODO TIEMPO Granada Santander
BRANDY FABULOSO Castellón Celta	CAMISAS Arpon [®] Real Madrid Español	DRY GIN FOCKINK Gijón R. Sociedad
B Coruña Betis	H Linares Valladolid	J Sabadell San Andrés
N Hércules Mallorca	S Burgos Salamanca	T Sevilla Córdoba

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: **AMARILLO**, primer tiempo; **VERDE**, descanso; **ROJO**, segundo tiempo; **NEGRO**, fin de partido; **BLANCO**, partido suspendido; **FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS**, avería telefónica; **CUADRO NEGRO**, jugador expulsado; **DISCO ROJO**, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

Bar-Restaurante



Las Rías Gallegas 

ALFREDO ALONSO NUÑEZ

MARISCOS SELECTOS DEL NORTE

COCINA GALLEGA

TAPAS ESPECIALES DE LA CASA

VIÑOS D'RIBEIRO ALVARIÑO

Y

ESPUMOSOS ROSAL

Matemático Marzal, 11 - Tels. 21.03.13 - 22.96.42 - VALENCIA

Historial del **LEVANTE**

Por PACO GANDIA y SALVADOR CHANZA

ORIGEN DEL FUTBOL EN VALENCIA

En el año 1903 se formó en nuestra ciudad un equipo o conjunto de jugadores llamado «Valencia», siguiendo las instrucciones de los «maestros del fútbol» o sus representantes en este caso, como eran los ingleses señores Rever y Estevez. El nuevo deporte llegaba, pues, por el mar, y tuvo su cuna en Valencia en el lugar del desembarco: el Grao. Así, pues, comenzó el juego de lo que entonces se llamaba *Football*, voz inglesa compuesta de *foot*, que significa pie, y *ball*, que significa balón. Constituyeron este primer equipo, entre otros, Morris, hermanos Morales, hermanos Sinisterra (Francisco y Julio), Ferriols, Manuel G. Domingo «Rienzi». Los encuentros se celebraban en un solar del Camino del Grao, en un emplazamiento aproximado al que hoy ocupa la Tintorería Soto.

Este primer granito de mostaza tuvo su florecimiento, y aunque se tratara de equipos callejeros, es decir, sin dinero, sin campo y sin control federativo, despertó el nuevo deporte un gran entusiasmo entre la juventud. Esto explica que los filiales y los titulares establecieran las lógicas rivalidades y quisieran ser futbolistas todos los muchachos ansiosos de triunfos. Desde el año indicado hasta 1907 la base se fue extendiendo, nutriéndose los nuevos *teams* —como entonces se llamaban los equipos— con muchachos de las Universidad y distintas Facultades. Estos equipos estaban formados por grupos de amigos, estimulando así la rivalidad. Fueron, por tanto, apareciendo títulos representativos como el «Rat Penat», capitaneado por Sinisterra y Morales; el «Deportivo», regido por los hermanos Milego; el «Regional», capitaneado por los hermanos Maycas; y el «España», y el «Hispano», que po-

co más tarde se fundieron en el «Hispania», de Besadas, Leonarte y Pepe Boix.

El «Rat Penat» jugaba en un solar de la Malvarrosa; el «Deportivo», en un solar de la Gran Vía del Marqués del Turia, que está destinado actualmente a bolera. El equipo «Hispania» jugó sus dos primeros partidos en el Turia, bajo el Puente de Madera. El «Regional» no tenía campo.

Estos equipos aumentaron su potencia paulatinamente y desapareció el que llevaba el nombre de nuestra ciudad.

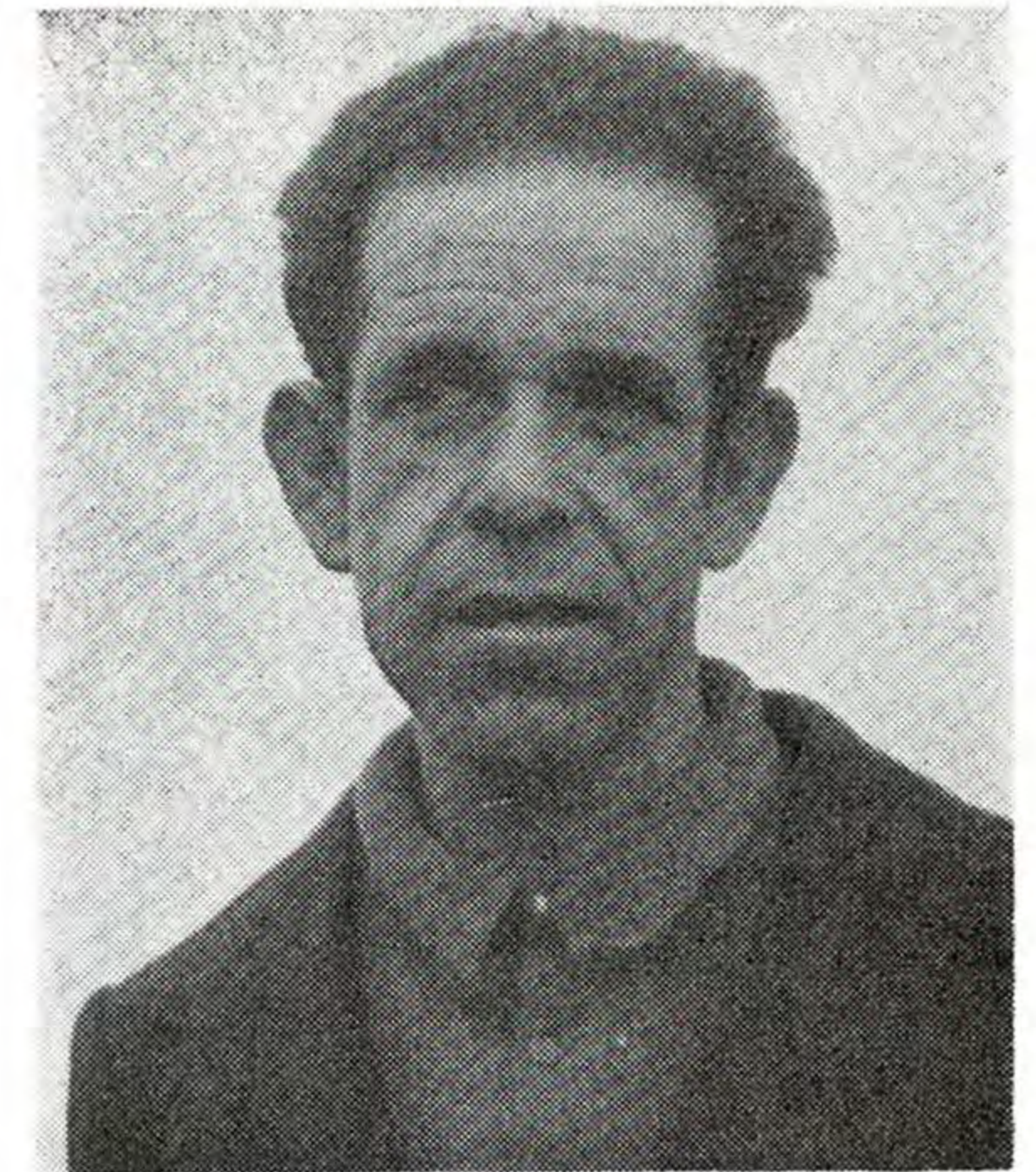
EXPOSICION REGIONAL Y ESPALDA-RAZO DEL FUTBOL VALENCIANO

Hasta el año 1909, en que Valencia realiza el esfuerzo más considerable de su historia para una superación en todas las cosas, ese deporte nuevo y exótico llamado *foot-ball* no adquiere categoría y personalidad como tal en nuestra capital. Hasta ese momento este deporte ha sido considerado como un juego de chicos de casas acomodadas —ya que todo iba a expensas de los propios jugadores— en el que nadie se fijaba si no era, en todo caso, para afearles esa indumentaria tan ligera, más propia —al decir de las gentes— de *vedettes* de revistas que de personas serias. La Exposición Regional de Valencia, convertido en Nacional el año 1910, fue montada con todos los detalles, y dio espacio y cabida en su programa de actos a todos los deportes —*sports* se decía— que estaban en boga. Los torneos de fútbol tuvieron su desarrollo en la llamada «Gran Pista» de la Exposición; conteniendo en el torneo varios equipos de Valencia, de Barcelona y Alicante.

6

preguntas a **ENRIQUITO**

Jefe de Material del LEVANTE U. D.



Jugador más simpático del equipo: Miñes, Balciscueta, Berasategui y Terol.

Los más antipáticos: Litrí, Alvarez y Figuerola.

El mejor jugador de los que has tratado: Antonio Calpe.

El peor: Sin lugar a dudas Parera.

Los más bromistas: Todos los vascos.

Tu mayor alegría: Cuando gana el Levante.

...y tambien del Levante U. D.

MANUFACTURAS Y DECORACIONES EN ESCAYOLA

Ramón Molina Martínez

TALLISTA EN ESCAYOLA

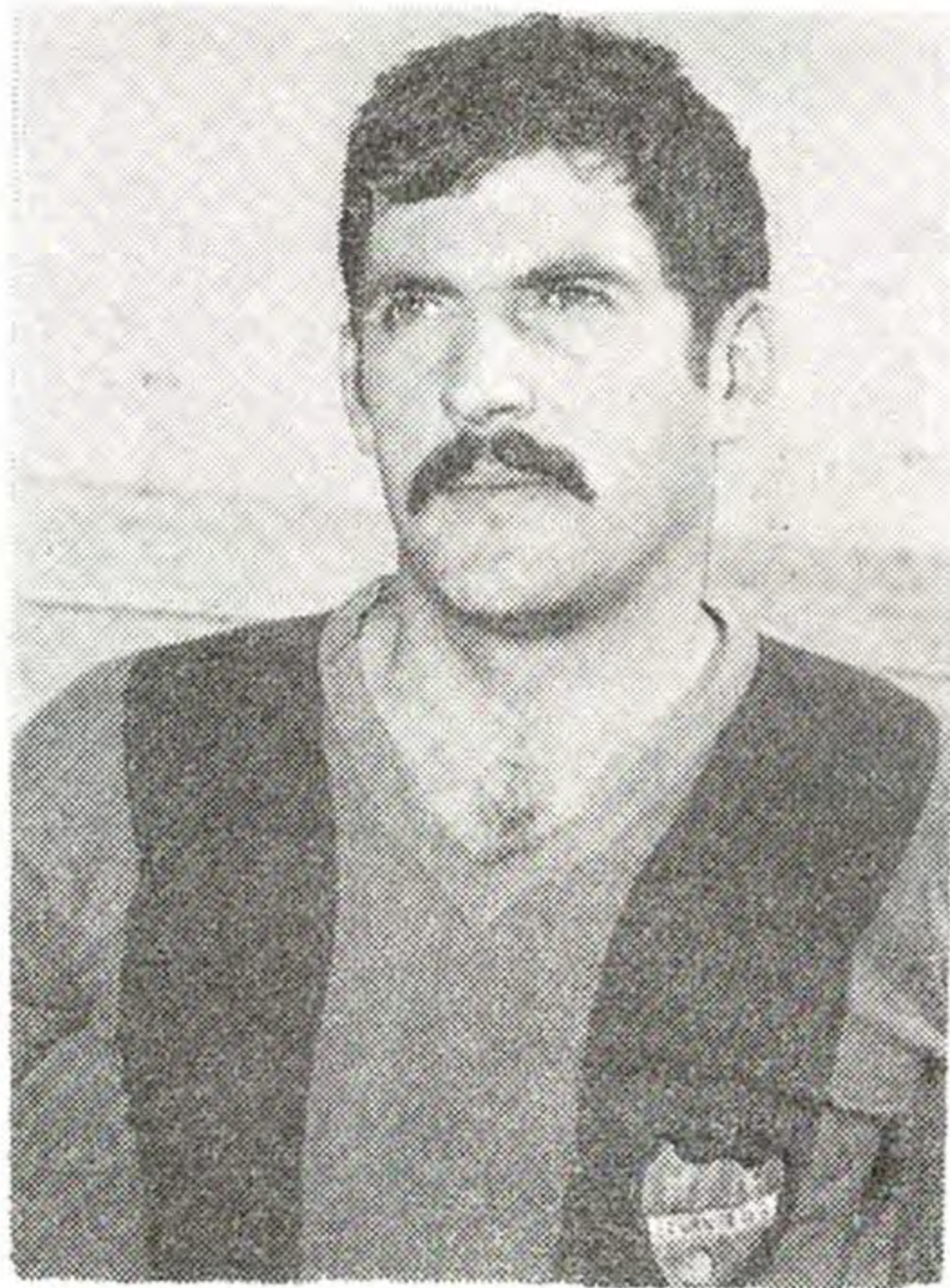
EXPOSICION:

**Felipe Rinaldi, 51
Teléfono 65 19 17**

ALMACEN:

**Pedro Cabanes, 84
VALENCIA - 9**

MEDIA HORA CON



BALCISCUETA

Un joven Bilbaino delantero del Levante U. D.

“Estamos atravesando un bache del que estoy convencido saldremos”

José Balciscueta Echevarría, es un joven bilbaino que firmó contrato con el Levante U. D. por tres temporadas. Procedía del Cacereño y anteriormente perteneció a la plantilla del Bilbao Athletic. Siempre ha marcado goles, pero esta temporada en el equipo azulgrana no le ruedan muy bien las cosas. Ni a él ni al equipo.

—¿Qué pasa en el Levante, Balciscueta?

—No lo sé. Ahora sí que debo decirle de verdad que son cosas del fútbol, ese tópico tan socorrido. Pero es verdad. Todos tenemos ganas de salir de este bache en que nos encontramos, y le aseguro que ponemos todo lo que está a nuestro alcance para conseguirlo, pero ya ve.

—¿Tal vez el domingo frente al Rayo, sea, el punto de partida?

—Puede ser. Y creo que en cualquier momento empezaremos a ganar y a subir. Ya lo verá.

—¿Ha influido algo el «caso» Caszely, en la marcha del equipo?

—Yo de esto no puedo opinar. Soy profesional y lo que quiero es que mi equipo gane y sea el mejor. De los compañeros, que hablen ellos mismos, o la directiva, o el entrenador, pero yo no soy quien.

—Ahora que nombras al entrenador. Héctor Núñez, me dijo en una entrevista, que él es el único responsable de la marcha del equipo, porque es quien decide las alineaciones y los fracasos son suyos, ¿tú qué opinas?

—En cuanto a las alineaciones es cierto, él es quien decide, pero si los que salen, o salimos al campo, no marcamos goles, por las circunstancias que fueran, ¿qué culpa tiene él? Nosotros y el entrenador quisiéramos marcar y vencer en todos los encuentros, pero eso es imposible. Ahora con solventar esta situación en que nos encontramos, ya tenemos bastante.

—¿Cuál es tu puesto favorito en el equipo?

—Delantero centro o interior en punta. Pero juego donde me pongan.

—¿Sobran o faltan jugadores en el Levante, para algún puesto concreto?

—Somos una plantilla numerosa. Seguramente demasiado. La liga es muy larga, pero cuando se recuperen los lesionados, creo que podríamos sacar dos buenos equipos.

—¿Qué tal los ánimos entre tus compañeros?

—En cuanto a compañerismo, fenomenales, pero la marcha del equipo

nos tiene disgustados y nos preocupa. Estamos deseando todos, y no lo digo como frase hecha, dar una buena tarde de fútbol a nuestra afición a esa gran hinchada del Levante, que no se merece estos disgustos que se llevan cada domingo.

Disgustos que también nos pasamos nosotros, no vaya usted a creer.

—Deseamos a tí y al Levante, que se rompa esa mala racha y salgáis adelante. Por la afición, por vosotros y por esa directiva, en especial su presidente que tanto está haciendo por el Levante U. D.

Antes de cerrar la edición de este programa oficial, llegamos a tiempo de poner este apéndice tras conocer la gran victoria del Levante sobre el Rayo Vallecano. La entrevista con Balciscueta, estaba hecha desde el viernes anterior. Se cumplieron sus deseos, y nos alegramos de que esta victoria suponga la recuperación del equipo.

Norberto Piñango

CARPINTERIA MECANICA

Ramón Soler Guillot



CAMPANAR
(Valencia)

Molino Marquesa, 12

Teléf. 65 59 55

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	14	7	4	3	29	11	18+4
Ath. Bilbao	14	7	3	4	15	13	17+3
Zaragoza	14	6	5	3	14	13	17+3
Valencia	14	7	2	5	19	14	16+2
At. Madrid	14	6	3	5	22	13	15+1
Málaga	14	5	5	4	13	12	15+1
R. Sociedad	14	6	3	5	15	18	15+1
Madrid	14	4	6	4	19	11	14
Español	14	6	2	6	13	14	14
Las Palmas	14	7	0	7	13	15	14
Murcia	14	4	6	4	15	19	14
Elche	14	5	3	6	11	14	13-1
Santander	14	3	7	4	14	17	13-1
Granada	14	4	5	6	11	16	13-1
Celta	14	5	2	7	18	19	12-2
Gijón	14	6	0	8	18	24	12-2
Castellón	14	2	6	6	11	18	10-4
Oviedo	14	4	2	8	15	25	10-4

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cádiz	15	9	4	2	24	13	22+6
Betis	15	8	5	2	31	16	21+7
Hércules	15	8	3	4	22	16	19+3
Tarragona	15	6	6	3	19	12	18+2
Salamanca	15	8	2	5	23	17	18+2
Valladolid	15	6	5	4	27	19	17+3
Tenerife	15	7	2	6	20	19	16+2
Córdoba	15	7	2	6	22	24	16+2
San Andrés	15	5	5	5	19	15	15+1
Sevilla	15	5	5	5	18	18	15-1
Baracaldo	15	4	7	4	11	15	15+1
Coruña	15	6	2	7	17	22	14-2
Mallorca	15	2	9	4	11	11	13-1
Linares	15	5	3	7	17	22	13-1
Rayo Vall.	15	5	3	7	13	24	13-1
Burgos	15	5	2	8	17	19	12-4
Levante	15	4	3	8	14	17	11-5
Sabadell	15	3	5	7	15	21	11-5
Orense	15	4	3	8	13	19	11-5
Osasuna	15	2	6	7	14	28	10-4

TERCERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona At.	15	8	6	1	26	15	22+6
Lérida	15	7	4	4	21	15	18+4
Mestalla	15	7	4	4	19	14	18+4
Vinaroz	15	6	5	4	17	13	17+3
Calella	15	7	3	5	15	13	17+1
Tortosa	15	8	1	6	16	17	17+1
Tarrasa	15	7	2	6	16	9	16+2
Alcoyano	15	7	2	6	16	10	16
Olímpico	15	4	8	3	18	13	16
Ciudadela	15	6	3	6	25	20	15-1
Gandía	15	5	5	5	15	12	15-1
Onteniente	15	4	7	4	13	13	15+1
Menorca	15	5	4	6	14	17	14-2
Alcira	15	4	6	5	15	21	14
Gerona	15	3	7	5	12	15	13-1
Europa	15	4	5	6	17	20	13-3
Ibiza	15	4	5	6	11	16	13-1
Villarreal	15	3	7	5	9	13	13-1
Mahón	15	3	4	8	7	18	10-4
Manacor	15	3	2	10	10	29	8-8

es un camión BARREIROS



CASANOVA

CONCESIONARIO

CHRYSLER
ESPAÑA, S. A.



OFICINAS:
Calle Bailen, 34
Teléfs. 21 81 67 - 22 96 28
VALENCIA - 7

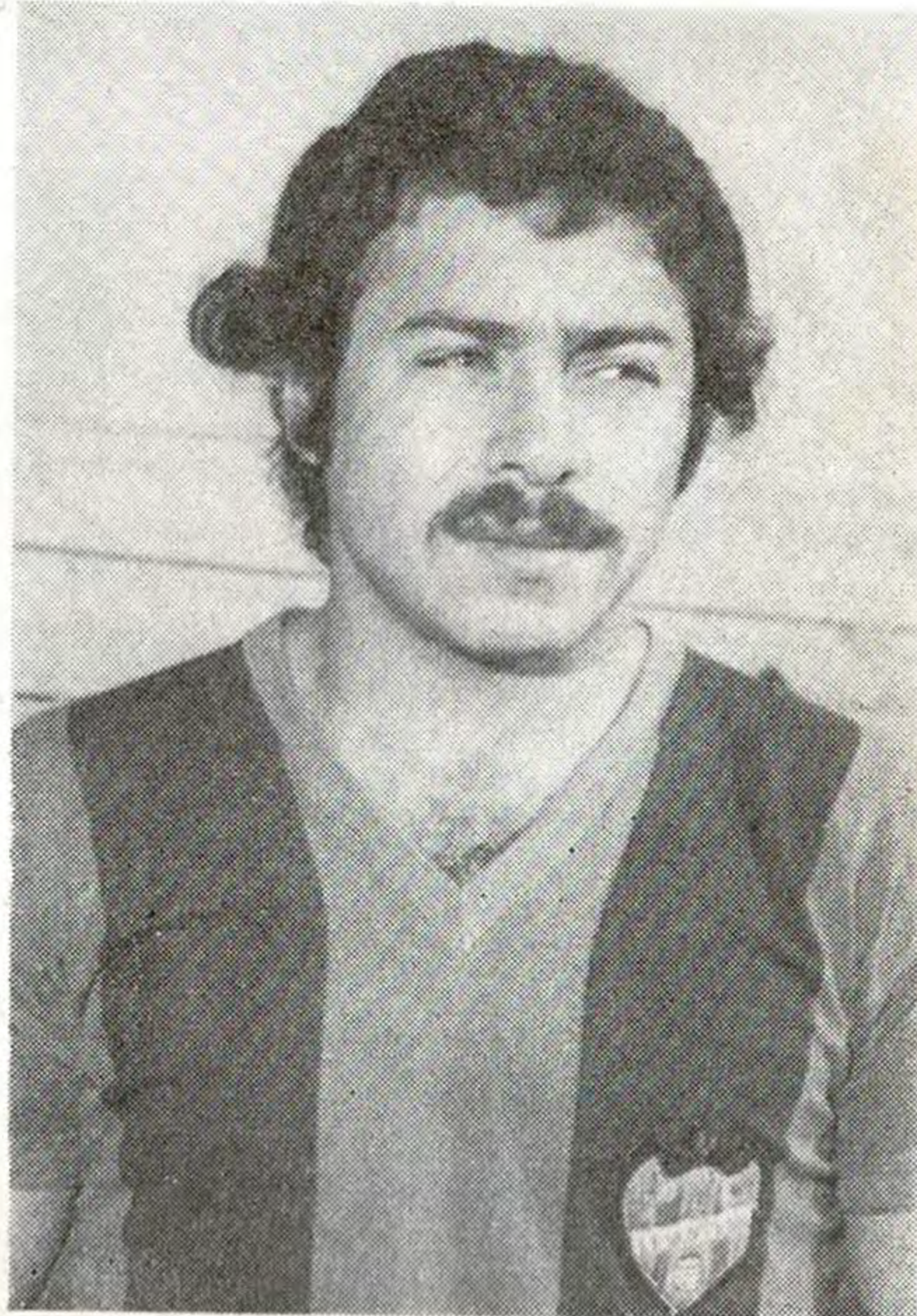
EXPOSICION Y TALLERES:
Camino Real de Madrid, 79
Teléfonos 75 05 43
LA TORRE (Valencia)

FUTBOL En BROMA

TODO LO PARECIDO CON
LA CASUALIDAD
ES PURA BARBARIDAD

CASZELY

Pues sí, parece ser, que el cuento se acabó. El caso Caszely terminó felizmente a favor de la realidad. El chileno ahora dice que está contento. Que contemos con él para mantener al Levante en Segunda División. Caszely, lo que tenía era una morriña de padre y muy señor mío, con su Chile querido y con su Colo-Colo. Pero lo que no sabe el lector es cómo se ha solucionado el problema del chileno. Pues más o menos fue así:



—Sr. Caszely, ¿cómo se ha solucionado el lío?

—Muy sencillo. En primer lugar me han buscado un piso en la calle Chile. Desayuno y como, en el Bar Chile, y mi señora compra todo en la calle Chile.

—¿Bueno, pero además, se comenta que va a ser usted papá?

—Pues sí señor. Y quiero que mi hijo sea valenciano, y parece ser que me van a nombrar fallero de honor de la falla de la calle Chile.

—¿Entonces eso de marcharse al Colo-Colo?

—Esto fue un mal entendido. Yo dije que quería marcharme unos días a mi tierra y tomarme una Coca-Cola con mis amigos. Pero ya sabe usted que los periodistas -lo cogen todo al revés.

—¿Entonces todo olvidado?

—Por mi parte sí. Ahora pido a la afición que nos ayude a sacar al Levante, a don Manuel Grau y a su Directiva del lío en que estamos metidos. Yo por mi parte voy a demostrar en el campo lo que es capaz de hacer un chileno que es internacional, que vive en la calle Chile, y que ahora está en el Levante U. D. Ya lo verá usted.

—El farol está encendido. Ahora solamente falta que no se vuelva a apagar.

PALO



Graytan

CABECERAS
COLCHONES
Y POLIESTER

TAPIZADAS
MUELLESPUMA
ALMOHADAS

SOFAS * CUNAS * CAMAS PLEGABLES * LITERAS
FUNDAS PARA COLCHONES * SOMIERES
MUEBLES * ETC.

Linea POLIMONDI

Concesionario Exclusiva Nacional

GRAYTAN®

FRANCISCO GAY

San Juan Bosco, 80 y 82
Tels. 65 27 13 y 65 60 39
VALENCIA - 9

Avda. José Antonio, 11
Teléf. 75 11 65
BENETUSER

El autor del primer gol a favor del LEVANTE U. D. de cada partido jugado en el Nuevo Estadio será considerado GOL POLIMONDI y el autor de él recibirá de la firma GRAYTAN el obsequio de MIL pesetas, que serán hechas efectivas en las oficinas sitas en S. J. Bosco, 80.



CONOZCA A



FERRER

Por **PACO GANDIA**



NOMBRE: Antonio Ferrer Díaz.
LUGAR DE NACIMIENTO: 23 - 4 - 49.
AÑOS CUMPLIDOS: 24.
PESO: 69'500.
ALTURA: 1'72.
COLOR Y MARCA DEL COCHE: Seat 127 - Blanco.
DOMICILIO Y TELEFONO: Calle Ramón Marquet, 6, 5.ª.
SU PRIMER EQUIPO: Ibiza.
EQUIPOS QUE DEFENDIO: Ibiza, Eldense y Levante.
SU PUESTO HABITUAL EN EL CONJUNTO: Extremo, interior y delantero centro.
SITIO QUE PREFERE JUGAR: Interior.
SU IDOLO DEPORTIVO: Pelé.
SU COLOR PREFERIDO: Rojo.
SU MEJOR PARTIDO: No lo he hecho.
SU PEOR PARTIDO: Tampoco.
SU MEJOR VIRTUD: Sinceridad.
EL PEOR DEFECTO: Los nervios.
SU POSTRE FAVORITO: Fresas con nata.
CINE O TELEVISION: Las dos cosas.
CANTANTE PREDILECTO: Nino Bravo.
ARTISTA FAVORITA: Annie Girardot.
LITERATURA PREFERIDA: Novelas y revistas de toda clase.
DEPORTE APARTE DEL FUTBOL: Todos.
NEGOCIOS: Ninguno.
UN DIA EN SU VIDA: Normalmente en casa, de vez en cuando al cine.
QUE OPINA DEL LEVANTE: Que es un gran Club que milita en divisiones inferiores.
LE GUSTA VIVIR EN VALENCIA: Sí.
COMO LE GUSTARIA QUE LE RECORDARAN: Como un amigo.
LE GUSTA LA POPULARIDAD: Sí.

Escuche Vd. las emisiones Deportivas de nuestras Emisoras Valencianas

RADIO POPULAR a las 20'45. Crónicas deportivas de Alberto CID DE DIEGO, Vicente PORTOLES y Paco FABREGAT.

RADIO LA VOZ DE LEVANTE a las 21 horas. Crónicas de Eduardo CRESPO, Pedro MONSALVEZ, Guillermo PRADO, Lorenzo Raga y Tomás RAMOS.

RADIO PENINSULAR a las 21'10. Escuchen a Martín ALVAREZ, Toni LARA, Paco GANDIA, Rafael MORGADO. Estanislao ALBEROLA y Javier GOMAR.

RADIO VALENCIA a las 21'30. Crónicas de Miguel DOMINGUEZ, Paco NADAL, Florencio LOZANO, Jaime Hernández PERPIÑA, y Rafael MAURICIO.

FABULOSA SEMANA

del

LEVANTE U. D.

CUATRO GOLES AL RAYO Y
ELIMINACION DEL CARTAGENA
EN LA COPA

¡AHI QUEDA ESO!

Próximo partido de Liga

Domingo 6 de Enero de 1974, a las 5 tarde

OSASUNA - LEVANTE U. D.

nuestra página de **HUMOR** y comentarios

Por Palo

—El marido a la hora de pagar, al camarero en un restaurante:

—Sí, hemos comido como en nuestra propia casa lo cual, créame, ¡no es un elogio!

—El marido a su esposa:

No te gusta ni el boxeo, ni el catch, ni la caza mayor, ni las peleas de gallos, ni el rugby, ni el fútbol...

—¿Quieres decirme, Julia, lo que te gusta?

Entre secretarias, refiriéndose al jefe:

No sé cómo lo vamos a arreglar, pues si lo hacemos como él quiere no le gusta porque lo hacemos mal, y si lo hacemos bien, tampoco le gusta porque no lo hacemos como él quiere.

Un médico aconseja a la mujer de uno de sus pacientes:

Y sobre todo, no le dé usted, el café demasiado cargado. Eso le excita.

—¡Anda!, pues si viera usted, cómo se pone cuándo se lo doy clarito!

Un borracho entra en un Bar y pregunta por los servicios:

Ultima puerta a la izquierda, pero tenga cuidado, que hay dos escalones. Se equivoca de puerta y cae por el hueco del ascensor desde un segundo piso.

¡Anda! pues lo que es el segundo escalón yo no lo bajo.



—¡Por ultima vez! ¡Si no aparece la moneda de cinco duros, voy a sacar mas tarjetas que una computadora...!

¡ Levantinistas visitad !

EL IMPERIO DEL PANTALON

DONDE PODRA ADMIRAR

EL MAS EXTENSO SURTIDO DE PANTALONES
PARA SEÑORA, CABALLERO, CADETE Y NIÑO
TODAS LAS TALLAS y SUPER-TALLAS

VISITENOS Y SE CONVENCERA

CENTRAL:

**Vicente Brull, 82
CABAÑAL (Valencia)**

SUCURSAL:

**José Antonio, 4 - B
BENETUSER (Valencia)**

TALLERES Y MANUFACTURAS

EL PUERTO

Construcciones en aluminio y acero
INOXIDABLE para el ramo de
Hostelería y Decoración

Francisco Bellvis, 5 - Teléf. 23 10 43

Vicente Brull, 41 - Teléf. 23 35 79

GRAO - VALENCIA

El partido del pasado DOMINGO

Caszely, principio y fin de un partido

RAYO VALLECANO. — Tirapu (1); Anero (1), Abellán (0) Hernández (0), Chufi (1); Galán (1), Emilio (0), Bordóns (2); Juanito (1), Benito (1) y Potele (1). En la segunda fase, Felines (1) e Illán (1) reemplazaron a Abellán y Emilio y hubo trastoque de líneas.

LEVANTE. — Galán (2); Calpe (1), Miñes (1), Lacruz (2), Ripoll (1); Zunzunegui (1), Ferrer (3), Martínez (2); Balciscueta (2), Caszely (3) y Alvarez (1). A los cincuenta y tres minutos, Casasas (1) reemplazó a Calpe, y a los setenta y ocho minutos, Juanito (—) a Balciscueta.

Podía decir que el desarrollo del encuentro le ha jugado una mala pasada al Rayo. Pero hay que echarle la culpa de este extraño tatenó al genio de Caszely, o remotamente a los fallos estrepitosos en la retaguardia madrileña. Cualquiera de estas tres justificaciones valen para explicar un poco lo que para el aficionado que ayer no estuvo en Vallehermoso queda lejos de su imaginación.

Bien: lo cierto es que el Rayo fue batido por Caszely, así, como suena. Cabría matizar la frase, apoyado en la nulidad defensiva de Abellán y Hernández, que ayer dieron un recital de fútbol positivo, pero para el contrario. Y no quisiera pecar de injusto con la actuación de esta superestrella chilena, que en posible estado de gracia, dio un «show oportunista, intransigentemente goleador y repleto de recursos futbolísticos, que están lejos del nivel medio español.

¿Es posible que un solo jugador pueda golear en campo contrario a un equipo que ejerció el mando técnico del partido? No tengo más remedio que pensar que sí, porque el esquema del encuentro de ayer quedó reducido a un forcejeo entre los atacantes rayistas y los defensores levantinos y la facilidad de Caszely para hacer un agujero tras otro a la débil malla defensiva de los rayistas. Cuatro fallos o cuatro aciertos, según el prisma generoso de cada uno, dieron el triunfo a un aparentemente resucitado Levante, que no se creía lo que obtenía, y tan sólo con sentido común abrumaba al equipo de Olmedo en orden y practicidad, porque en dominio era humillado una vez tras otra.

Pero el fútbol actual queda reducido en muchos casos a jugadas aisladas que rompen el ritmo normal de los equipos, y ya luego es muy difícil ir contra la corriente y darles la vuelta a las contingencias adversas.

Así fue para el Rayo, que, a los pocos minutos, se veía con un gol en contra gracias a la habilidad de Caszely y para poco le servía dominar y crear numerosas situaciones de gol ante la puerta del Levante. Desde este momento fue cuesta arriba en el encuentro, y no le valía desesperarse ofensivamente y dominar la situación por parcelas, no por su clara visión en el juego.

No puedo decir que el Rayo jugó mal. Aunque tampoco fue demasiado vivo. Si Hernández nunca pudo con Caszely y fallaba una y otra vez ante la superioridad técnica del chileno, debió intentar otra fórmula para sujetarle, y de esta forma ahogar lo que, sin lugar a dudas, era la pesadilla del equipo madrileño.

Pero en lugar de intentarlo, el Rayo salió en la segunda fase con cuatro delanteros, poco menos que a la desesperada, con la introducción de Illán en el trío atacante del primer período, y la carta arriesgada de Felines en el centro del campo para intentar poner clarividencia en las acciones del equipo.

El fallo quedaba sin subsanar, y de nuevo Caszely, en la segunda fase, asestó otros dos golpes de fuerza que ponían una nota escandalosa en el resultado del partido, a pesar de que a nivel justo el Rayo quedaba sensiblemente perjudicado. Ni siquiera Bordóns podía ya poner un poco de orden en la desconcertada defensa madrileña, que sospecho estaría deseando que el partido terminara cuanto antes.

Despreciar las actuaciones de Galán, muy seguro toda la mañana; la labor en el centro del campo de Ferrer y Martínez, y la habilidad de Balciscueta como emisario principalísimo de los éxitos de Caszely, sería también quitar un poco el mérito de esta extraña victoria levantina, que tuvo como nombre Caszely.

Caszely es un jugador de apariencia física bastante decepcionante. No obstante, me parece un jugador decisivo. Técnico, de fácil regate, muy oportuno, ventajista, con unos cambios de ritmo que destrozan a las defensas contrarias y con el «genio» innato en las grandes estrellas. No es habitual en nuestro fútbol encontrarnos con jugador capaz de lograr cuatro goles en campo contrario. Es una excepción que raya en lo increíble. Pero ahí está, ahí queda y será comentario toda esta semana, porque tal vez una gran estrella ha nacido ya en nuestra cosmología futbolística. Buscar más razones a esta sorprendente victoria del Levante me parecería síntoma de mal gusto. Ayer, en Vallehermoso el único culpable fue Caszely.

Todos los comentarios que en la sala de Prensa del Estadio Vallehermoso se escuchaban se referían a Carlos Humberto Caszely.

Incluso los entrenadores de ambos conjuntos se ceñían, casi exclusivamente, al juego realizado por el interior derecho azulgrana. Olmedo, por ejemplo, justificaba así el abultado resultado:

—Es algo incomprensible. Todo se debe a la calidad de Caszely, que ha logrado cuajar un gran partido, aunque los goles hayan sido de suerte.

—¿No se ha dejado demasiado suelto al chileno?

—Ni mucho menos. Lo que pasa es que es un jugador peligroso, que se mueve bien en el campo. Hasta tres jugadores le han marcado: primero lo hizo Chufi; poco después, Hernández, y, por fin, Bordóns. Con los tres ha podido.

—¿No me dirá que un solo hombre puede resolver un partido?

—Hoy, desde luego, se ha visto que sí. El solo ha marcado los cuatro goles de su equipo.

—¿Resultado justo?

—Creo que no. El Rayo ha jugado hoy el mejor partido de la temporada en Vallehermoso. Claro que si nos atenemos a los goles, que a la postre son los que cuentan, nada que oponer.

—¿El Levante?

—Se ha cerrado muy bien atrás, y adelante ha contado con la habilidad de Caszely.

—¿No cree que su equipo ha dado facilidades?

—Con dos goles ventaja en campo contrario se juega con mucha tranquilidad. Nosotros teníamos que ir a buscar el gol, y a ese respecto tengo que decir que mis jugadores han luchado.

HECTOR NUÑEZ

Con unas «buenas tardes» y un «lo siento», saludó Héctor Núñez, entrenador de los levantinos, a su colega madrileño. En su rostro se podía apreciar la satisfacción por el triunfo. También Núñez, por su parte, elogiaba la actuación del debutante:

—Un tanto por ciento bastante elevado de nuestra victoria se debe a la actuación de Caszely. Es un hombre que posee una gran clase y que juega al fútbol por placer. La prueba está en la manera de conseguir el último tanto, recreándose en la jugada.

—¿Es éste el jugador rebelde?

—No. El rebelde no marcaba goles. Este es el jugador que ya está contento en el Levante y totalmente identificado con sus compañeros.

—¿Triunfo clave para su equipo?

—Desde luego, significan dos puntos que necesitábamos mucho y que pueden ser la total recuperación del Levante.

—¿El Rayo?

—Es difícil juzgarle en parecidas circunstancias. Creo que ha merecido algún gol.

Nadie se explicaba el resultado. Tal vez porque sólo se preocupaban de enjuiciar la labor de un chileno que hizo cuatro goles. O, lo que es igual, Caszely, principio y fin de un partido.

EL PARTIDO DE HOY

LEVANTE U. D.

Uniforme habitual: Camiseta azul y grana - Pantalón azul

CLUB BARACALDO

Uniforme habitual: Camiseta amarilla y negra a rayas verticales - Pantalón negro

ALINEACIONES:

GOLES
MINUTO

GOLES
MINUTO

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

Arbitro:

Primer tiempo: Levante; Club Baracaldo.....

Resultado final: Levante; Club Baracaldo.....

IMPRESIONES DEL PARTIDO:

GANADO

4-2

para hacer boca...



¡es diferente!



Montulia

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA VALENCIA

J. J. PEDREÑO

Leandro de Saralegui, 5 - Tel. 69 72 82 - VALENCIA - 11